

# Union suisse pour l'amélioration du logement à Zurich : invitation au congrès du jubilé, 50 ans, 27-29 juin 1969

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **42 (1969)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## INVITATION

au Congrès du jubilé, 50 ans, 27-29 juin 1969

---

Mesdames et Messieurs,

Cinquante ans d'existence de l'Union suisse pour l'amélioration du logement à laquelle sont affiliées de nombreuses coopératives d'habitation et de construction de notre pays – n'est-ce pas là l'occasion de nous réunir en une petite fête coopérative simple et solennelle?

L'assemblée statutaire des délégués se tiendra samedi après-midi. Mais d'autres manifestations encore méritent votre attention. En effet, la veille sera ouverte l'exposition «La construction de logements coopératifs 1969», organisée par notre Commission technique. De nombreuses coopératives de construction actives présentent les modèles, plans et photos de leurs récentes réalisations et de leurs projets. De nombreux spécialistes ont en outre prêté leur plume à une riche plaquette commémorative donnant un aperçu vivant et varié d'un intérêt certain pour les personnes intéressées à l'habitat, à la politique et au travail dans le domaine social.

Notre Congrès du jubilé connaîtra un point culminant dimanche 29 juin, au Palais des Congrès. En effet, M. Willy Spühler, conseiller fédéral, prononcera un discours, notamment sur les possibilités du mouvement coopératif dans les pays sous-développés, ces efforts devant s'intégrer dans la lutte du monde entier contre la faim. Notre ministre des Affaires étrangères aura en nous des auditeurs attentifs, car nous connaissons tous l'importance et l'efficacité de l'entraide coopérative.

En voilà assez pour vous inciter à donner suite à notre invitation et de vous joindre à nous.

Dans cet espoir, nous vous saluons, Mesdames et Messieurs, bien cordialement.

Union suisse pour l'amélioration  
du logement (USAL)

Le président:

A. Maurer, conseiller municipal, Zurich.

## PROGRAMME

---

### Vendredi 27 juin 1969

aura lieu au Helmhaus à Zurich, au Limmatquai, à 16 heures, l'ouverture de l'exposition

### L'habitat coopératif 1969

Cette exposition a été créée par notre Commission technique avec la collaboration de coopératives d'habitation et de construction, à l'occasion du jubilé de notre Union. Durée de l'exposition: 27 juin au 26 juillet 1969.

### Samedi 28 juin 1969

Le Comité central se réunira à 9 heures au Palais des Congrès de Zurich (salle de club).

### L'assemblée des délégués de l'USAL

débutera à 14 h. 45, à la salle de théâtre «Zur Kaufleuten», Pelikanstrasse 18. Elle s'occupera des affaires statutaires et entendra un exposé de M. le député Otto Nauer, Zurich, sur les «Problèmes actuels de la construction de logements coopératifs».

Le même jour, à 14 heures, aura lieu dans une salle «Zur Kaufleuten» l'assemblée générale de la Société coopérative de cautionnement des coopératives suisses d'habitation et de construction.

### Dimanche 29 juin 1969

aura lieu, à 9 h. 30, dans la grande salle des concerts (Grosse Tonhalle),

### la Fête du jubilé

avec le concours de la Société d'orchestre de Zurich sous la direction du docteur Marius Meng. On entendra, entre autres, le Prélude des *Maitres Chanteurs*, de Richard Wagner, l'ouverture *Guillaume Tell*, de Gioacchino Rossini, *La Valse de l'Empereur*, de Johann Strauss.

### Discours par M. Willy Spühler, conseiller fédéral

Les manifestations du jubilé se termineront à 12 h. 30 au Palais des Congrès par le *déjeuner en commun*.